

**Société Amicale Franco-Belgo-Allemande**  
**Deutsch-Französisch-Belgische Gesellschaft Köln e.V.**

Vorsitzende: Frau Uta Karst

Geschäftsstelle: Rambouxstrasse 85, 50737 Köln

<http://www.societe-amicale.de> - [info@societe-amicale.de](mailto:info@societe-amicale.de)

Bankverbindung: Postbank Köln 717-502 (BLZ 370 100 50)

**Programm Juni und Juli 2008**

- Änderungen vorbehalten -

*Ansprechpartner für Interessierte:*

*Stellvertretender Vorsitzender: Herr Eric Lewald (Tel.: 0221/2407453)*

*Frau Monique Wetzels (Tel.: 0221/171625) Herr Oliver Karst (Tel.: 0221/743315)*

**Nos points forts ...**

- Samstag,  
14.06.08  
14.00 bis  
19.30 Uhr
- „Markt der Möglichkeiten“** - Bürgerfest zum 50jährigen Bestehen der Ringpartnerschaft der Stadt Köln mit den Städten Lille, Liège, Esch-sur-Alzette, Rotterdam und Turin in der Piazzetta des Historischen Rathauses. Nähere Informationen siehe beigefügtes Programm. Unsere Gesellschaft wird mit einem Stand vertreten sein.
- Sonntag,  
20.07.08  
14.00 Uhr
- „Eine Republik rollt den Teppich aus“** - Staatsempfänge auf Schloss Augustusburg 1949-1996. Führung durch die Sonderausstellung mit Herrn Dr. Frank Kretzschmar, verantwortlicher Konservator des LVR / Rheinisches Amt für Denkmalpflege für die Brühler Schlösser. Die Ausstellung möchte dem Publikum einen Eindruck von den Abläufen der Staatsempfänge auf Schloss Augustusburg vermitteln. Dabei folgt sie dem Weg der Staatsgäste durch das Schloss. Auf zahlreichen Fotografien sind viele namhafte Persönlichkeiten zu sehen. Darüber hinaus werden auch Einblicke hinter die Kulissen und in die Vorbereitungen gewährt. Treffpunkt: HBF Köln vor Drogerie Douglas im Haupteingang Domseite um 13.15 Uhr. Abfahrt des RE 13.32 Uhr. Bitte anmelden bis 12.07.2008 bei Ehepaar Karst, Tel.: 0221/74 33 15.
- Sonntag,  
27.07.08  
ab 11.00 Uhr
- „Méchoui“** - unser traditionelles Sommerfest findet bei Ehepaar Karst im Garten statt. Bitte um Anmeldung bis 21.07.08 bei Ehepaar Karst, Tel.: 0221/74 33 15

## Notre calendrier

- Mittwoch,  
04.06.08  
15.30 Uhr  
**Jour fixe im "Don Casa", Herzogstrasse 11-13 (neben C&A);**  
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen. Kontakt: Frau Francine Birr Tel.:  
02232/25664  
**ACHTUNG: geänderter Ort!**
- Samstag,  
07.06.08  
15.00 Uhr  
**Après-midi de conversation en français,** Kontakt: Frau Sandrine Charavet,  
Tel.: 0221-4848045; im "Le Ménage", Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (neben  
dem British Council).  
Nous parlerons d'Ingrid Betancourt, enlevée par les FARC (Forces armées  
révolutionnaires colombiennes) le 23.02.2002.  
**ACHTUNG: geänderter Ort !**
- Donnerstag,  
12.06.08  
20.00 Uhr  
**Table ronde** der jüngeren Mitglieder; nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel.  
0221/2407453, und Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315  
Im LiteraturCafé "Goldmund", Glasstrasse 2, 50823 Köln-Ehrenfeld,  
Straßenbahnhaltestelle Venloer Strasse/Gürtel; das Café liegt hinter  
"Balloni", Nähe Bahnhof Ehrenfeld
- Donnerstag,  
12.06.08  
bis  
Mittwoch,  
18.06.08  
**„Kölner Partnerstädte im Film - 50 Jahre Ringpartnerschaft“**  
Das Kölner Filmhaus e.V. zeigt im Rahmen des 50jährigen Jubiläums der  
Ringpartnerschaft zwischen der Stadt Köln und den Städten Lille, Liège,  
Esch-sur-Alzette, Rotterdam und Turin Filme aus und über die einzelnen  
Partnerstädte. Kölner Filmhaus: Maybachstrasse 111, 50670 Köln.  
Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Rückseite des zweiten Blattes  
unseres Programms. Anmeldung ist erforderlich:  
Tel.: 0221/22271012 oder [veranstaltungen@koelner-filmhaus.de](mailto:veranstaltungen@koelner-filmhaus.de)
- Samstag,  
14.06.08  
14.00 bis  
19:30 Uhr  
**„Markt der Möglichkeiten“** - Bürgerfest zum 50jährigen Bestehen der  
Ringpartnerschaft der Stadt Köln mit den Städten Lille, Liège, Esch-sur-  
Alzette, Rotterdam und Turin in der Piazzetta des Historischen Rathauses.  
Nähere Informationen siehe beigefügtes Programm.  
Unsere Gesellschaft wird mit einem Stand vertreten sein.
- Mittwoch,  
02.07.08  
15.30 Uhr  
**Jour fixe im "Don Casa", Herzogstrasse 11-13 (neben C&A);**  
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen. Kontakt: Frau Francine Birr Tel.:  
02232/25664  
**ACHTUNG: geänderter Ort!**
- Donnerstag,  
10.07.08  
20.00 Uhr  
**Table ronde** im "Le Ménage", Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (neben dem  
British Council). Kontakt siehe 12.06.08.

Samstag,  
12.07.08  
15.00 Uhr

**Après-midi de conversation en français**, Kontakt: Frau Sandrine Charavet,  
Tel.: 0221-4848045; im "Le Ménagement", Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (neben dem British Council).

Les pouvoirs publics européens s'interrogent sur l'attitude à adapter face à l'installation de répulsifs «anti-jeunes», qui permettent d'éloigner les adolescents grâce à des ultrasons qu'eux seuls peuvent entendre.

Nous échangerons nos opinions sur le sujet.

**ACHTUNG: geänderter Ort !**

Sonntag,  
20.07.08  
14.00 Uhr

**„Eine Republik rollt den Teppich aus“** - Staatsempfänge auf Schloss Augustusburg 1949-1996.  
Führung durch die Sonderausstellung in Begleitung von Herrn Dr. Frank Kretzschmar. Nähere Infos siehe unter „Nos points forts“.

Sonntag,  
27.07.08  
ab 11.00 Uhr

**„Méchoui“** - unser traditionelles Sommerfest findet bei Ehepaar Karst im Garten statt. Wir sorgen für das Lammfleisch und die Getränke (Kosten werden auf die Teilnehmer umgelegt), jeder bringt bitte noch etwas für das Beilagenbuffett mit. Geschirr, Gläser und Besteck sind reichlich vorhanden. Ort: Rambouxstrasse 85, 50737 Köln. Erreichbar mit der Straßenbahn Linie 15 Richtung Chorweiler, Haltestelle „Altonaer Platz“. Nach dem Aussteigen die Gleise überqueren, erste Strasse rechts, zweite Abzweigung links - Sie laufen direkt auf das terrakottafarbene Haus zu.  
Bitte um Anmeldung bis 21.07.08 bei Ehepaar Karst, Tel.: 0221/74 33 15.

In den Sommermonaten Juni und Juli finden aufgrund der Ferienzeit keine Vortragsveranstaltungen statt.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden eine schöne, erholsame Sommerzeit.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand